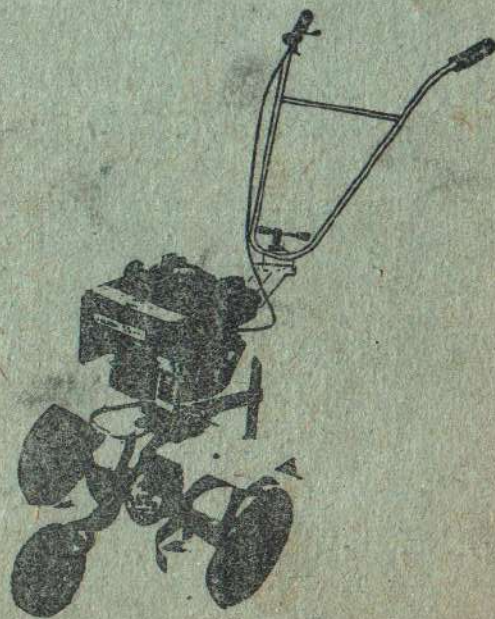


**ROBI<sup>®</sup> - 56** Robix  
HUNGARY

---

UNIVERZÁLIS KERTI KISGÉP

ÜZEMELTETÉSI DOKUMENTÁCIÓ



1990/1.

## KEDVES VÁSÁRLÓ!

Ez az Üzemeltetési dokumentáció a gyártási számú ROBI-56 Univerzális kerti kisgép tartozéka, kérjük őrizze meg, s ha elvesz pótlásáról gondoskodjék.

A gép esetleges eladásakor ezt az új tulajdonosnak át kell adni.

Kérjük, hogy az Üzemeltetési dokumentációt a gép üzembe helyezése előtt gondosan tanulmányozza át, s az abban foglalt útmutatásokat, kezelési, karbantartási és munkavédelmi előírásokat tartsa be.

Az Üzemeltetési dokumentáció a gép kezelőjének és karbantartójának tájékoztatására szolgál, a benne foglalt ábrák és adatok más publikációban csak ROBIX Veszprém engedélyével használhatók fel!

A változtatás jogát - a gép folyamatos műszaki továbbfejlesztése érdekében - a gyártó fenntartja.

Gyártja: ROBIX MEZŐGAZDASÁGI GÉPGYÁRTÓ VÁLLALAT  
Veszprém, Viola u.12.  
Pf.210  
8201

# ROBI<sup>®</sup>-56

Robix  
HUNGARY

## UNIVERZÁLIS KERTI KISGÉP

### ÜZEMELTETÉSI DOKUMENTÁCIÓ

---

ROBIX  
MEZŐGAZDASÁGI GÉPGYÁRTÓ VÁLLALAT  
VESZPRÉM, Viola utca 12.  
8201.

## TARTALOMJEGYZÉK

ELŐSZÓ .....	3
I. SZAVATOSSÁGI NYILATKOZAT.....	4
II. MŰSZAKI LEÍRÁS.....	5
1. A gép rendeltetése, alkalmazási területe.....	5
2. Műszaki adatok.....	5
3. A gép általános ismertetése.....	7
Motor.....	8
Tengelykapcsoló, közdarab.....	10
Hajtómű.....	10
Kormány szerkezet.....	11
Forgókultivátor.....	12
Első szállítókerék.....	12
Védőburkolat.....	13
Tartozékok.....	13
4. Külön megvásárolható munkaeszközök.....	14
5. Csomagolás.....	15
III. KEZELÉSI UTASÍTÁS.....	16
1. Munkavédelmi és tűzrendészeti előírások.....	16
2. Kicsomagolás, összeszerelés.....	18
3. Üzembehelyezés.....	19
3.1 Kenőanyag, üzemanyag ellenőrzése és feltöltése.....	19
3.2 Kormány szerkezet beállítása.....	21
3.3 Munkaszélesség, munkamélység beállítása.....	21
3.4 Általános üzembehelyezési előírások.....	22
3.5 Bejáratás.....	23
4. Üzemeltetés, kezelés.....	23
4.1 A motor beindítása.....	23
4.2 A gép indítása és üzemeltetése.....	24
4.3 A motor leállítása, a gép üzemén kívül helyezése.....	25
5. Üzemzavarok és elhárításuk módja.....	25
IV. KARBANTARTÁS.....	30
ÁBRÁS ALKATRÉSZKATALÓGUS.....	37

## ELŐSZÓ

Tisztelt Vásárló!

Köszönjük Önnek a bizalmat, melyet gyártmányunk, a ROBI-56 univerzális kerti kismű megvásárlásával kinyilvánított.

A ROBI-56 kismű a ROBI gépcsalád legújabb tagja. Strapabíró, egyszerű szerkezeti felépítés, könnyű kezelhetőség, hosszú élettartam és sokoldalú használhatóság jellemzi.

Reméljük, hogy a kismű munkájával felülmúlja várakozását, nemsokára nélkülözhetetlennek tartja ezt a segítséget munkájában.

Felhívjuk azonban figyelmét, hogy a gép üzembiztonsága a helyes bejáratástól, üzemeltetéstől és kezeléstől, valamint a rendszeres ápolástól, karbantartástól függ.

Ezért a kismű sikeres, baleset- és bosszúságmentes használata érdekében kérjük, hogy az Üzemeltetési dokumentációt és a jótállási jegyet gondosan tanulmányozza át és őrizze meg.

Az üzemeltetési dokumentációban foglalt kezelési, karbantartási és munkavédelmi előírások maradéktalan betartását tekintse kötelezőnek. Elsősorban a biztonságos, szakszerű munkavégzés és a gép garanciális feltételeinek biztosítása érdekében, másodsorban pedig azért, mert nagyértékű gépének jó műszaki állapotát ebben az esetben tudja a leghosszabb ideig megőrizni.

ROBIX MEZŐGAZDASÁGI GÉPGYÁRTÓ  
VÁLLALAT

## I. SZAVATOSSÁGI NYILATKOZAT

A ROBI-56 univerzális kerti kismépre a ROBIX Mezőgazdasági Gépgyártó Vállalat garanciális kötelezettséget vállal (a 4/1969. BKM-KGM-KipM-NIM együttes utasítása, valamint az ezt módosító rendeletek figyelembevételével) a JÓTÁLLÁSI JEGY-ben foglaltak szerint.

### FIGYELEM!

A VÁLLALATUNK GARANCIÁLIS FELELŐSSÉGE CSAK AZ ANYAG ÉS A GYÁRTÁSI HIBÁBÓL ADÓDÓ MEGHIBÁSODÁSOKRA VONATKOZIK.

Nem fogasítható a garanciális igény, ha a meghibásodás rendeltetészerű elhasználódásból adódik, vagy a hiba az üzemeltetési dokumentációban leírt utasítások be nem tartásából következett be, vagy az előírások ismeretében elhárítható lett volna.

A szervizhálózathoz és vállalatunkhoz néhány kirívóan megalapozatlan hibabejelentés is érkezik.

Ilyen bejelentés esetén a gép tulajdonosa figyelmen kívül hagyja azt a tényt, hogy a gép túl korai meghibásodása a gondatlan, hanyag kezelés eredménye.

Ezért ismételtelten kérjük, hogy fordítson gondot a gép szakszerű üzemeltetésére, kezelésére, és karbantartására, mert ebben az esetben Ön a jövőben sok bosszúságtól mentesül.

A garanciális, valamint a garancián túli javításokat a JÓTÁLLÁSI JEGY-ben foglaltak szerint a RAMOVILL illetve ROBIX Veszprém szervizcsoportja (Nemesvámos 8248, telefon 80/65-044) végzi.

KERMI minősítés száma: 144-1856/88

A kismép csak a II/4. pontban felsorolt, illetve ROBIX Veszprém egyéb ismertetőiben szereplő "gyári" munkaeszközökkel üzemeltethető, más munkaeszközökkel történő üzemeltetésből eredő meghibásodásokat garanciális igényként nem fogadjuk el.

## II. MŰSZAKI LEÍRÁS

### 1. A GÉP RENDELTETÉSE, ALKALMAZÁSI TERÜLETE

A ROBI-56 univerzális kerti kismép - teljesítménye alapján - a kis teljesítmény kategóriájú motoros kapálógépek közé tartozik, amely szerkezetileg úgy van kialakítva, hogy egyben univerzális kerti kismép alapgépét képezze.

A kisméppel jó minőségben elvégezhető a talaj megmunkálása, maggyelőkészítés, gyomirtás vagy a szerves trágya ill. műtrágya talajba történő bedolgozása. Rotációs kapálással - a talaj minőségétől és az agrotechnikai követelményektől függően - helyettesíthető a nehéz fizikai munkát igénylő ásási művelet is.

ROBI-56 a hozzá külön megvásárolható munkaeszközökkel együtt univerzálisan használható a hobbi kertek művelésére, háztáji és kiegészítő gazdaságok munkáinak gépesítésére. Ily módon egyaránt eredményesen alkalmazható szőlő-gyümölcs ültetvényekben, zöldségek kertekben és üvegházakban.

Az alapgép motoregysége a hajtóműről levehető és más munkaeszközre áthelyezhető (pl. fűnyíró, öntözőszivattyú) mélységállító helyére pedig töltőgömbök kapcsolható.

### 2. MŰSZAKI ADATOK

#### FŐ MÉRTEK:

Hosszúság: 1200 mm

Szélesség: 600 mm

Magasság: 900 mm

A GÉP TÖMEGE: 33 kg

TERÜLETTELJESÍTMÉNY: max 1000 m<sup>2</sup>/h (munkamélységtől, munkaszélességtől függően)

MUNKAMÉLYSÉG:  
MUNKASZÉLESÉG:

max 250 mm  
300-600 mm

MOTOR:

Modell/Típus:

BRIGGS and Stratton  
90706/0196/01

Kivitel:

egyhengeres, fekvő el-  
rendezésű

Működési elv:

négyütemű, benzinüzemű

Lökettérfogat:

148 cm<sup>3</sup>

Furat / Lökét:

65,1 / 44,4 mm

Teljesítmény:

2,57 kW (3600 l/min)

Nyomaték:

7,25 Nm (2500 l/min)

Forgásirány:

bal (a tengelykapcsoló  
felől nézve az óramutató

Szívószelep hézag:

járásával ellentétes

Kipufogó szelep hézag:

0,10-0,15 mm

Üzemanyag:

0,18-0,23 mm

Üzemanyagtartály térfogata:

86 oktánszámú normál-  
benzin

Porlasztó:

1,4 dm<sup>3</sup>

Levegősűrű:

vízszintes áramú pillan-  
gószelepes

Gyújtásrendszer:

papírbetétes

Gyújtógyertya:

elektronikus

Hűtés:

CHAMPION RC38, elektrodák

Indítás:

távolsága: 0,75 mm

ventillációs - légűtés  
kézi működtetésű, berán-  
tó rendszerű, visszafu-  
tó önindítóval

Leállítás:

a gyújtás primer áram-  
körének rövidre zárásával

Motorolaj szükséglet:

0,6 dm<sup>3</sup>

Tömeg:

(MULTISUPER 15W-50)

9,4 kg

ERŐÁTVITELI RENDSZER:

Tengelykapcsoló:

száraz, automatikus  
(centrifugális)

Hajtómű:

egyfokozatú csigahaj-  
tómű

Kormány szerkezet:

áttétel: 32:1  
olajszükséglet: 0,35 dm<sup>3</sup>  
(HYKOMOL-90)

függőleges és vízszintes irányban  
állítható kormány a motor  
távvezérléséhez szükséges szerke-  
zettel felszerelve.

FORGÓKULTIVÁTOR:

Kapateg

4 db (2+2)

Védőtércsa

2 db (1+1)

Kapák kivitele:

ívelt

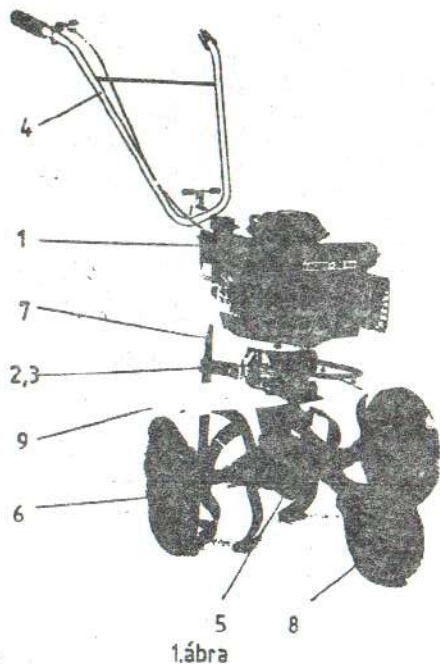
Kapák élkörátmérője:

280 mm

### 3. A GÉP ÁLTALÁNOS ISMERTETÉSE

A ROBI-56 építőszekrény elv alapján felépített univer-  
zális kerti kisgép.

Az alapgép konstrukciója, szerkezeti kialakítása - külön-  
böző célú adapterek, kiegészítő tartozékok alkalmazásá-  
sával - sokoldalú felhasználási lehetőséget biztosít.  
Felépítését, fő szerkezeti egységeit az 1. ábra szemlél-  
teti.

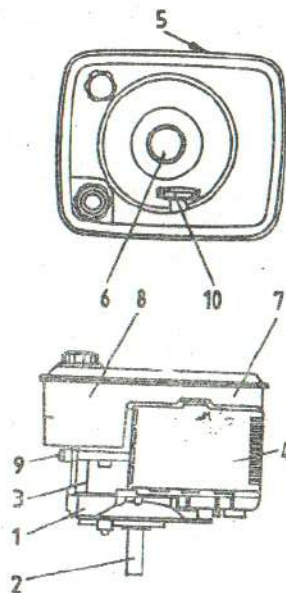


1. Motor
2. Tengelykapcsoló
3. Közdarab
4. Kormány
5. Hajtómű
6. Forgókultivátor
7. Mélységállító
8. Első szállítókerék
9. Védőburkolat

1. ábra

#### MOTOR

A gép erőforrása amerikai gyártmányú BRIGGS and Stratton benzinmotor. Tömör, robusztus megbízható konstrukció. Kezelése, karbantartása egyszerű, a lendkerékre szerelt kézi önindítóval könnyen indítható. Felépítése és főbb szerelvények elhelyezése a 2. ábrán látható.

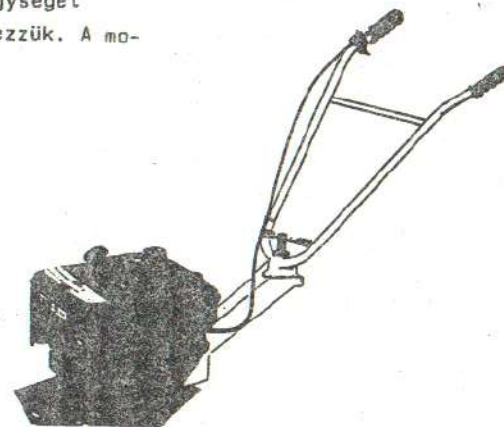


1. Forgattyúsház
2. Főtengely
3. Henger, hengerfej
4. Levegősűrő, porlasztó
5. Kipufogódob
6. Motorindító szerkezet
7. Védőburkolat
8. Benzintartály
9. Gyújtókábel, gyertyapipával
10. Indító fogantyú

2. ábra

A motor egy szerkezeti egységet képez a kormány szerkezettel, a közdarabbal és a tengelykapcsolóval.

Az ábrán látható egységet motoregységnek nevezzük. A motoregység hajtóműről egyszerűen és gyorsan leszerelhető és áthelyezhető más munkaeszközre (pl. fűnyíró) is.

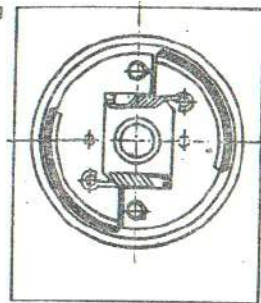


3. ábra

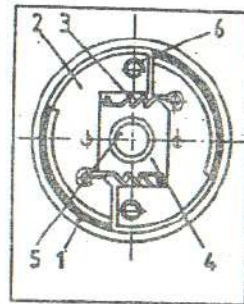
## TENGELYKAPCSOLÓ, KÜZDARAB

A motor forgatónyomatékát a hajtóműre ill. más munkaeszközre az automatikus (centrifugális) tengelykapcsoló (4. ábra) viszi át, amely a főtengelyre van rögzítve és csak a motor fordulatszámának növelésekor lép működésbe. A centrifugális erő a tengelykapcsoló pofákat (2) szétnyitja és azok a kapcsolóharang (1) belső felületéhez tapadnak. A rugók (3) alappjárati fordulatszámra és álló motor esetén a tengelykapcsoló pofákat alaphelyzetben tartják. A tengelykapcsoló nyitási fordulatszáma:  $2200 \text{ min}^{-1}$

1. kapcsolóharang
2. pofa
3. húzórugó
4. agy
5. főtengely
6. rögzítő gyűrű



alappjárati



üzemi helyzet

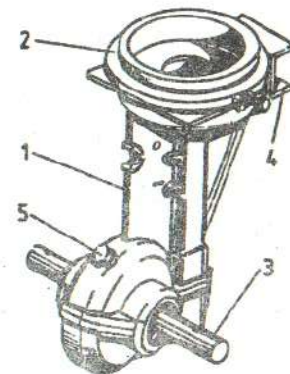
4. ábra

A motoregység és a hajtómű vagy a különböző munkaeszközök összekapcsolását a küzdarab biztosítja, a rögzítés szemes-csavarral történik.

### HAJTÓMŰ

A hajtómű olajfürdős kenésű.

1. Hajtóműház
2. Kapcsolóharang
3. Kihajtótengely
4. Vonókengyel
5. Zárócsavar



5. ábra

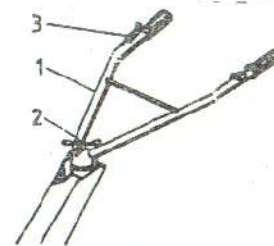
Zárócsavar (5) az olaj ellenőrzése, betöltésére és kiöntésére szolgál. A kihajtótengelyre (3) forgó kultivátor vagy járókerék szerelhető.

A vonókengyelhez (4) csatlakoztatható a mélységállító, a töltőgetőke, a kultivátor vagy a pótkocsi.

A hajtóműhöz elején lévő furatok az első szállítókerék felszerelésére szolgálnak.

### KORMÁNYSZERKEZET

A kormány szerkezet (6. ábra) a kisgép vezetésére, irányítására szolgál. A kormány szarv (1) vízszintes és függőleges irányban is állítható a szorítóanya (2) segítségével. A gázkar (3) a motor fordulatszámának változtatását és leállítását biztosítja.



6. ábra

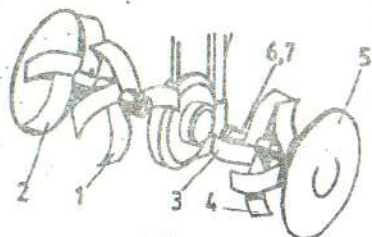
A kormány szarv a motor fölé visszahajtható, így a motoregység könnyen áthelyezhető egyik munkaeszköztől a másikra, illetve a gép tároláskor kisebb helyet foglal el.

## FORGÓKULTIVÁTOR

A jobbos - balos forgókultivátor a hajtómű kihajtó tengelyére van felszerelve.

A kapatagokhoz csatlakozó védőtárcsák alkalmazása teljes biztonságban végzett munkát tesz lehetővé a növények - sorközi művelés - és az ágyások mellett.

1. kezdő kapatag jobb
2. belső kapatag jobb
3. kezdő kapatag bal
4. belső kapatag bal
5. védőtárcsa
6. csapszeg
7. rugós rögzítő

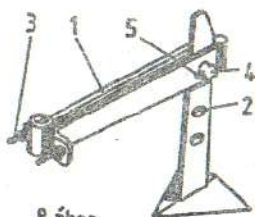


7.ábra

## MÉLYSÉGÁLLÍTÓ

A mélységállító a hajtómű vonókengyeléhez csatlakozik. Funkciója a munkamélység beállítása, munkasebesség változtatása és a gép biztonságos vezetése.

1. vonórúd
2. saru
3. hátróló csavar
4. csapszeg
5. rugós rögzítő



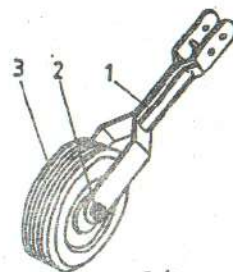
8.ábra

## ELSŐ SZÁLLÍTÓKERÉK

Az első szállítókerék a hajtómű elején lévő furatokhoz csatlakozik.

A szállítókerék alsó helyzetbe állítva a kisgép áttelepítésénél nyújt segítséget. Talajműveléskor a szállítókerékre nincs szükség. Ilyenkor a szállítókeréket felső helyzetbe kell állítani, vagy célszerű leszerelni.

1. hajlított kar
2. műanyag kerék
3. persely



9.ábra

## VÉDŐBURKOLAT

A biztonságos munkavégzés érdekében a forgókultivátort védőlemezzel burkolni kell. A beállított munkaszélességnek megfelelően a védőlemez szélessége változtatható.

## TARTOZÉKOK

A géppel együtt a következő tartozékok kerülnek szállításra illetve átadásra.

### 1. Szerszámok:

- Hajtókar a gyertyakulcshoz	1 db
- Gyertyakulcs Lt 19	1 db
- Csavarhúzó	1 db
- Hézagszó 0,75	1 db
- Villéskulcs 13-17	1 db
- Zárt kulcs 10	1 db

2. Olajellenőrző csavar 1 db
3. Üzemeltetési dokumentáció 1 db
4. Jótállási jegy, minőségi tanúsítvány 1-1 db

A gép komplettiségét és a tartozékok meglétét vásárláskor kell ellenőrizni.



#### 4. KÜLÖN MEGVÁSÁROLHATÓ MUNKAESZKÖZÖK

Az itt felsorolt munkaeszközök körét azok az adapterek és elemek képezik, amelyek a ROBI-56 típusú kisgép motoregységének felszerelésével, vagy az alapgép kismértékű átalakításával üzemeltethetők illetve a rotációs kapára kiegészítő egységként felszerelhetők.

A munkaeszközök és kiegészítő tartozékok részletes ismertetését ezek kezelési utasítása tartalmazza. Az alábbiakban csak a felhasználási lehetőségeket és fontosabb műszaki adatokat foglaljuk össze.

#### MUNKAESZKÖZÖK

##### 4.1 TE-41 Töltőgépek

Az ültetést, vetést megelőző sorhúzásra és soros kultúrák (pl. burgonya) töltögetésére alkalmas.

- munkaszélesség: 250-500 mm
- munkamélység: max. 150 mm

##### 4.2 RF-350 Fűnyíró

A motoregység ráhelyezésével üzemeltethető, kézi mozgású eszköz. Kiskertek, gyepes udvarok, parkok és sportlétesítmények fűves területeinek karbantartására, gondozására alkalmas.

- vágási magasság: 30-53 mm
- vágási szélesség: 350 mm

##### 4.3 Sz-75 Öntöző szivattyú

A motoregység ráhelyezésével üzemeltethető, öntözésre, locsolásra alkalmas.

- szivómagasság: 6 m
- névleges nyomás: 4,8 bar
- teljesítmény szabad kifeléssel  
80 dm<sup>3</sup>/min
- sugárcsővel  
60 dm<sup>3</sup>/min

##### 4.4. PK-605 Sorművelő kultivátor

A kultivátornoz soott "mini" körmos kerékek lehetővé teszik keskeny sortávolságú kultúrákban a munkát

- munkaszélesség: 250-600 mm

##### 4.5. RKS-560 Rotációs kapa

A Forgó kultivátor helyére szerelhető fel. Kés kialakítás "kacsatalp". Környezetbarát nem porosítja a talajt.

- munkamélység: max 250
- munkaszélesség: max 560

##### 4.6. PH-201 pótkocsi, JK-150 járdakerékpár

A járdakerékek felszerelésével és a pótkocsi csatlakoztatásával egy sokrétűen használható "szállítójárművet" kapunk. Alkalmas hálsztrétt, zsalús, és darabos anyagok: termények, műtrégyák, szerszámok és különböző munkaeszközök stb. szállítására.

Telhetbírás: max 200 kg (vezetővel).

#### 5. Csomagolás, szállítás

A kisgép nullámpapír dobozba csomagolva kerül szállításra. A dobozban a gépet nedvességtől védett, száraz, fedett helyen kell tárolni.

A csomag befoglaló adatai, tömegei

- hosszúság: 650 mm
- szélesség: 510 mm
- magasság: 710 mm
- bruttó tömeg: cca 37 kg
- nettó tömeg: cca 33 kg

A gép a csomagoló dobozban részben szétszerelt állapotban van.

- motoregységről le van szerelve a kormányoszlop
- hajtóról pedig a védőlemezek, a felső kapatajók és az első szállítókerék.
- a gép mellett lévő műanyag tasakban találhatók a védőlemezek lefoglalásához szükséges kötőelemek.

### III. KEZELÉSI UTASÍTÁS

#### 1. MUNKAVÉDELMI ÉS TÜZRENDÉSZETI ELŐÍRÁSOK

A kisgép üzemeltetése, karbantartása és javítása során az üzemeltetési dokumentációban foglalt előírások betartása az élet és vagyonbiztonság érdekében **KÖTELEZŐ!**

1. A gépet csak olyan személy kezelheti, aki a 18. életévét betöltötte, a munka elvégzésére - az egészséges és biztonságos munkavégzés szempontjából - szellemileg, fizikailag és egészségileg alkalmas, és az üzemeltetési dokumentáció előírásait, utasításait kellően ismeri.
2. A gépet csak az üzemeltetési dokumentáció előírásainak betartásával szabad üzemeltetni. A rendeltetés-től eltérő használat a gép meghibásodásához vezet és balesetet okoz.
3. **FIGYELEM!** - A gép - a halláskárosodás elkerülése érdekében - csak szakaszos üzemeltetésű, 1-1,5 órás üzemeltetés után 10-15 perc szünetet kell tartani. Egyéni védőeszközök (pl. fülvédő dugó) használata javasolt.
4. A motort zárt helyiségben beindítani, üzemeltetni **TILLOS!** vagy a helyiség biztonságos szellőztetéséről - természetes vagy mesterséges - gondoskodni kell.
5. A gép üzemanyagtartályát csak a motor leállítása után szabad üzemanyaggal feltölteni. Az üzemanyagot mindig szűrővel ellátott töltőcsővel kell a tartályba tölteni. **FIGYELEM!** Üzemanyag feltöltésekor a dohányzás és nyílt láng használata **TILLOS!**
6. Üzemanyagot csak szabványos fémkannában (marmonkanna), előírt mennyiségben és lakóépülettől 30 m-es távolságban szabad tárolni.

7. A gép üzemanyagtartályában vagy a tároló edényben levő benzín szintjét csak fából készült mérőléccel szabad ellenőrizni.
8. Gyúlékony anyagok közelében a motort beindítani **üzemeltetni TILLOS!**
9. A gép beindítása előtt a gép kezelőjének meg kell győződni az indítás veszélytelenségéről.
10. A motor beindítása előtt a kezelőnek ellenőrizni kell a csavarkötések, rögzítések megfelelő szilárdságát, a védőburkolatok felszerelésének helyességét, **VÉDŐBURKOLAT NÉLKÜL A GÉPET ÜZEMELTETNI TILLOS!**
11. A motor indításához az indítószinór fogantyuját úgy kell megfogni, hogy visszarántás esetén a fogantyut el lehessen engedni. **FIGYELEM! AZ INDÍTÓZSINÓRT A KÉZRE FELCSAVARNI TILLOS!**
12. A motort indítani csak a hajtóművel vagy más munkaeszkővel összeépítve szabad. A gázkar állása indítéskor nem lehet nagyobb az üresjáratú fordulatszám-nak megfelelő állásnál!
13. A forgókultivátor felszerelésénél, a kapatagok cseréjénél ügyelni kell a rugós rögzítő szerelésére, helytelen szerelés sérülést okoz.
14. A gépen beszabályozást, tisztítást, javítást, karbantartást csak a motor leállítása, illetve a gyújtógyertya kivétele után, a gép stabilan alátámasztott helyzetében szabad.

15. A gép üzemeltetésekor a kezelőn kívül más személy a gép előtt és mellett 3 m-es körzetben nem tartózkodhat.
16. A gépet a motor működése közben felügyelet nélkül hagyni TILOS!
17. Ha a gépet a motor leállítása után felügyelet nélkül hagyjuk a gyújtógyertyáról a gyertyapipát le kell venni.

## 2. KICSOMAGOLÁS, ÖSSZESZERELÉS

A kicsomagolás után az alábbiak szerint járjon el:

1. Vegyük ki a tartozékokat, kormányszarvat.
2. Emeljük ki a gépet. (E művelet elvégzéséhez 2 fő szükséges).  
1 fő úgy tudja kivenni a gépet, hogy a szemescsavar anyáit meglazítja és először a motoregységet, utána pedig a kisgép alsó részét emeli ki.
3. Vegyük ki a belső kapaanyagokat, első szállítókeréket, védőlemezeket.

A gép összeszerelését az alábbiak szerint kell elvégezni.

1. Szerelje fel a kormányszarvat a kormányszerv tartóra, a gázkart pedig a kormányszerv jobb oldalára.
2. A kezdő kapaanyag és a védőtárcsa közé szerelje fel a belső kapaanyagot. A kapák élei a haladási irányba néznek.
3. Szerelje fel a védőlemezeket és a merevítőt a védőlemezek közé.
4. Ha a motoregységet külön emelte ki, rögzítse azt.
5. Ellenőrizze a rögzítések megfelelő szilárdságát.

## 3. Üzembehelyezés

A kisgép üzembehelyezését megelőzően az alábbiakat kell elvégezni.

### 3.1 Kenőanyag, Üzemanyag ellenőrzése és feltöltése.

A gép kenőanyaggal feltöltve kerül szállításra, ennek ellenére üzembehelyezés előtt ellenőrizni kell a hajtómű és a motor olajsintjét, szükség szerint utána kell tölteni.

### HAJTÓMŰDLAJ ELLENŐRZÉSE

- állítsa a gépet vízszintes helyzetbe
- tisztítsa meg az olajbetöltő nyílás környékét mielőtt a peremes zárócsavar (A) kicsavarja.
- a zárócsavar kicsavarása után ellenőrizze az olajsintet, az olajnak a menetes furatkülső pereméig kell érni.



10.ábra

Amennyiben az olajsint az előírásnál alacsonyabb, töltsön utána HYKOMOL 90 jelű hajtóműolajat.

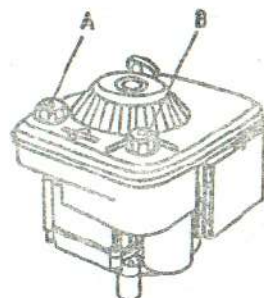
- törölje le a szerkezeti részekre kicsurgott olajat és csavarja vissza a hebitőnyílás zárócsavarját.

Hazai forgalmazású ajánlott hajtóműolajok

A P I teljesítményszint	Megfelelő	
	magyar	AGIP
GI - 4	HY-80 HY-90	Rotra Hypoid 80 Rotra Hypoid 90
GI-5	HY-K-80 HY-K-90	Rotra MP 80 Rotra MP 90

## MOTOROLAJ ELLENŐRZÉSE

- állítsa a gépet vízszintes helyzetbe
- tisztítsa meg az olajbetöltő nyílás zárócsavarjának környékét (A)
- csavarja ki az olajbetöltő nyílás zárócsavarját, feltöltött állapotban az olajsíntnek a zárócsavaron lévő nívópálca "max" jelzéséig kell érni.
- amennyiben szükséges, töltsse fel a hiányzó mennyiséget MULTISUPER 15 W-50 jelű motorolajjal.



11. ábra

## ÜZEMANYAG FELTÖLTÉSE

Az üzemanyagtartályba tiszta, 86 oktánszámú normálbenzint kell tölteni.

**VIGYÁZAT BALESETVESZÉLY!** A benzin nagyon gyúlékony, a benzingőz pedig robbanásveszélyes. Az üzemanyag feltöltést szabadlevegőn, vagy jól szellőztetett térben végezze.

**FELTÖLTÉSNEEL NYÍLT LÁNG HASZNÁLATA ÉS A DOHÁNYZÁS TILOS!**

- Állítsa a gépet vízszintes helyzetbe.
- Csavarja le az üzemanyagtartály zárósapkáját (B) (ld. 11. ábra)
- Szűrővel ellátott töltőcséren keresztül töltsön üzemanyagot a tartályba.

**SOHASE TÖLTSE TELE A TARTÁLYT ÜZEMANYAGGAL**

A tárguláshoz biztosítson kb 1/4 dm<sup>3</sup>-nyi helyet!

- Csavarja vissza az üzemanyagtartály zárósapkáját. Feltöltéskor ügyeljen arra, hogy az üzemanyag ne folyjon mellé, ha mégis benzin folyna a gépre, törölje szárazra és várja meg amíg teljesen elpárolog mielőtt a motort beindítaná.

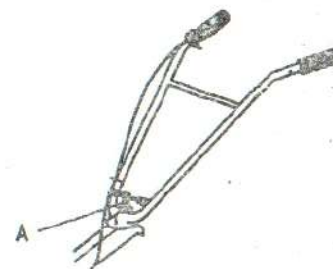
## JÁRÓ MOTOR MELLETT AZ ÜZEMANYAGFELTÖLTÉS TILOS!

Az üzemanyag tárolásához és feltöltéséhez csak fémből készült tiszta kannát (marmon kanna) használjon. Ügyeljen arra is, hogy az üzemanyag vízzel, porral ne szennyeződhesse.

## 3.2 Kormány szerkezet beállítása

A kormányzarv helyzetét a kezelő testmagasságának és az üzemi körülményeknek megfelelően lehet beállítani.

- A kormányzarv magassági helyzetének beállítása a szorítóanya (A) meglazítása után elvégezhető.

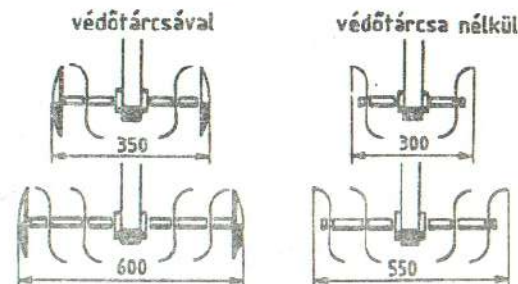


12. ábra

- A kormányzarv vízszintes irányú beállításához a szorítóanyát addig kell felfelé csavarni, hogy a kormányzarv gömbtányérját át lehessen emelni az útközön.

## 3.3 Munkaszélesség, munkamélység beállítása

A kapatagok számának és a védőtárcsák változtatásával 2-2 féle munkaszélesség állítható be.



21

13. ábra

Laza talajon (pld. homok) végzett kapáláskor, vagy töltőgéteke használatakor a kapatagok fordítva is felszerelhetők - a kapák éle néz a haladási iránnyal ellentétesen - ebben az esetben a gép húzóereje növekszik. Felületi talajművelés, kapálás esetén több, mélyművelés, ásás esetén kevesebb kapatag szerelhető fel.

A biztonságos munkavégzés érdekében a munkaszélességnek megfelelően szerelje fel a védőlemezeket.

A munkamélység a 8. ábrán látható saru furatainak segítségével állítható.

A sarut felfele állítva a kapálási mélység csökken, lefele pedig nő. A saru megfordítható, ebben az esetben húzóékként funkcionál.

### 3.4 Általános üzembehelyezési előírások

A gépet csak az üzemeltetési dokumentáció előírásainak betartásával szabad üzembe helyezni és üzemeltetni.

Kérjük gondolja át megegyszer, hogy az előzőekben foglaltakat maradéktalanul betartotta, illetve elvégezte-e, szükség szerint ellenőrizze le megegyszer a gép üzembe helyezéséhez végzett műveletek helyességét, s korrigáljon.

Az üzembehelyezést megelőzően minden alkalommal végezze el a következőket.

- Ellenőrizze a hajtóműben és a motorban az olajsintet, szükség esetén pótolja a hiányzó kenőanyag mennyiséget.
- Ellenőrizze az üzemanyagszintet, ha kell töltsen fel a tartályt (kb. 3/4 részig) üzemanyaggal, és törölje szárazra a tartályi és a motor felületét.
- Ellenőrizze a csavarkötések és egyéb rögzítések állapotát, szilárdságát, a védőburkolatok meglétét, és felerősítését.
- A motor beindítása előtt feltétlenül győződjön meg az indítás veszélytelenségéről.

### 3.5 Bejáratás

Mielőtt a kisgépet tartósan használatba veszi, be kell járítani. A bejáratás időtartama 10 óra.

Noha, a gép valamennyi mozgó szerkezeti része pontosan meg van munkálva, mégis az egymással kapcsolódó alkatrészek tökéletes bejáratása (összekopása) az üzemeltetés első szakaszában valósul meg.

A gépet a bejáratás időszakában kiméletesen kell üzemeltetni az alábbiak figyelembevételével:

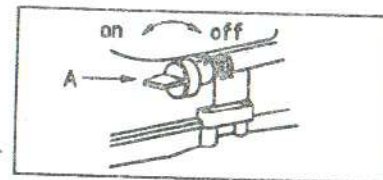
- A motort terhelés nélkül ne járassa, és csak kisebb teljesítményigényű műveletet (pl. gyomirtás) végezzen.
- Az első 10 üzemóra után cserélje le a hajtóműolajat és forgattyus házban lévő motorolajat.

### 4. Üzemeltetés, kezelés

A kisgép indítása előtt minden esetben végezze el az "ÜZEMELTETÉS" és "KARBANTARTÁS" c. fejezetekben ismertett ellenőrzési illetve az esedékes karbantartási munkákat.

A gép indításakor és az üzemeltetés során mindig be kell tartani a munkavédelmi és tűzrendészeti előírásokat.

#### 4.1 A motor beindítása



on-nyitva  
off-zárva

14. ábra

- Indítás előtt állítsa a gépet vízszintes helyzetbe
- Nyissa ki a benzincsapot (A)
- A gázzabályozó kart állítsa indítási helyzetbe (START)
- Álljon a gép mellé a berántó fogantyú felőli oldalra.
- Fogja meg az indító fogantyút és húzza ki gyorsan a berántózsínort, hogy legyőzze a kompressziót és megakadályozza az esetleges visszarántást. Kézrel kísérje vissza a berántózsínort a kiindulási helyzetébe.

**A MOTORT CSAK A HAJTÓMŰVEL VAGY MÁS MUNKAESZKÖZZEL  
ÜSSZEKAPCSOLVA INDÍTHATÓ, ELLENKEZŐ ESETBEN MEGSÉRÜL-  
HETNEK A TENGELYKAPCSOLÓ RUGÓI!**

#### Indítási tanácsok:

- ha a többszöri indítási kísérlet után sem indul be a motor, akkor vegye ki a gyújtógyertyát és a gázkart "STOP" helyzetbe állítva, a zsinór kb. hatszori egymásutáni meghúzásával a hengert ki kell szellőztetni.

**FIGYELEM!** Veszélyhelyzetben a motor azonnali leállítása céljából a gázkart állítsa "STOP" helyzetbe.

#### 4.2 A gép indítása és üzemeltetése:

- Álljon a kormányszarv mögé és fogja meg a fogantyukat.
- Lassan mozdítsa el a gázkart az alaphelyzetből, fokozatosan növelje a motor fordulatszámát, ekkor a tengelykapcsoló pofák fokozatosan kinyílnak és a kapatengely forgásba jön.
- Miután a motor, ill. a kapák az üzemi fordulatszámot elérték a munkavégzés megkezdhető.

Kismértékű gázadagolásnál a tengelykapcsoló megcsúszhat, ami a tengelykapcsoló idő előtti meghibásodásához vezet.

A munkamélység a haladási sebesség csökkenésével növekszik, a haladási sebesség növekedésével pedig csökken. A sebesség csökkenése érhető el úgy is, hogy ha a kormányszarvon keresztül nyomást gyakorol a sarura, vagy azt "húzóékként" alkalmazza. Az üzembe helyezés című fejezetben leírtak alapján szükség szerint korrigálja a kormány és a sarú beállítását. Helyes beállítás esetén is előfordulhat, hogy a gép "elássa" magát (ez főleg laza talajon fordulhat elő). Ilyenkor a kormányszarvon keresztül emelje meg egy kicsit a sarut.

A kormányszarv hossza által biztosított távolságot haladáskor és forduláskor is tartsa a géptől, ne húzza maga felé a gépet, hanem inkább tolja.

Pár órás gyakorlás után mindenkinél kialakul a legjobb "vezetési stílus" és rutin, ami ugyan a géppel együtt nem vásárolható meg, de a gép használata során viszonylag könnyen megszerezhető.

#### 4.3 A motor leállítása, a gép üzemén kívül helyezése

##### A motor leállítása:

- Állítsa a gázkart "STOP" helyzetbe.
- Zárja el a benzincsapot.
- Vegye le a gyertyanipát, hogy illetéktelen személyek (pl. gyermek) ne tudják a motort elindítani.

##### A gép üzemén kívül helyezése:

- Tisztítsa meg a gépet a szennyeződésektől.
- Az első szállítókereket állítsa a talajra.
- A kormányszarv emelésével a gép a tárolóhelyre tolrható. A tárolóhely igényt a kormányszarv átfordításával csökkenteni lehet.

A gép hosszabb idejű (30 napot meghaladó) üzemén kívül helyezésekor, a IV. Karbantartás fejezet utmutatásai szerint járjon el.

#### 5. ÜZEMZAVAROK ÉS ELHÁRÍTÁSUK MÓDJA

Az itt ismertetett üzemzavarok egy részét a legtöbb esetben a gép kezelője is el tudja hárítani. Ezzel nemcsak a munka folytatását biztosítja, hanem megelőzheti a kisgép szerkezeti részeinek nagyobb mértékű meghibásodását is. Üzemeltetés közben az is előfordulhat, hogy a hibajelenséget nem szerkezeti hiba, hanem a tartós, túlzott igénybevétel (nagy melegben) idézi elő.

Ezek az átmeneti hibajelenségek a gép rövid idejű pihentetésével (a motor leállításával) általában megszüntethetők. A hiba elhárításánál, a hiba okának, ill. helyének felderítése jelenti általában a munka nehezebb részét. A hibák kijavítása már többnyire egyszerű. A hibaelhárítási feladatok és javítások egy része azonban nagy felkészültséget igényel. Elvégzésükhez speciális szerszámok és egyéb eszközök szükségesek. Az ilyen jellegű javításokat szakműhelyben végeztesse.

#### ÜZEMZAVAROK, ELHÁRÍTÁSUK

Az üzemzavar megjelenési formája, a meghibásodás feltételezett oka	A hiba elhárításának módja
--	----------------------------

A MOTOR NEM, VAGY CSAK NEHEZEN INDUL, LEÁLL

A motort nem kap üzemanyagot

- Elfogyott az üzemanyag	Fel kell tölteni
- Üzemanyagcsap zárva van	Ki kell nyitni
- Üzemanyagvezeték eldugult	Ki kell tisztítani
- Eltömődtek a fűvőkák	Ki kell tisztítani
- Akad vagy kilyukadt az úszó	Be kell állítani, forrasztani, vagy cserélni

A motor túl kevés üzemanyagot kap:

- Túl kevés üzemanyag van a tartályban	Fel kell tölteni
- Tartály zárósapkájának szellőző nyílása el van tömődve	Meg kell tisztítani
- Tüzelőanyag vezeték töpítetlen	Ki kell cserélni
- Úszó akad	Meg kell javítani
- Fűvőkák részben eldugultak	Ki kell tisztítani
- Víz van a porlasztóban	Ki kell tisztítani

Az üzemzavar megjelenési formája, a meghibásodás feltételezett oka	A hiba elhárításának módja
--	----------------------------

A motor túl sok üzemanyagot kap:

- A motor túlszivatott	Nyitni kell a szívatón
- Az úszó akad vagy sérült	Meg kell javítani, vagy cserélni
- A légszűrő betét nagyon szennyezett	Ki kell tisztítani

A gyújtóberendezés hibás:

- Zárlatos, szennyezett, vagy repedt a gyújtógyertya, vagy rossz az elektródahézag	Ki kell cserélni, vagy beállítani
- Gyújtókábel zárlatos, vagy rossz az érintkezés	Ki kell cserélni, vagy javítani
- Hibás az elektronikus egység	Ki kell cserélni

A MOTOR NEM JÁR EGYENLETESEN

A gyújtás kihagy

- A gyertya hibás, szennyezett, vagy az elektródahézag nem megfelelő	Ki kell cserélni, meg kell tisztítani
- A gyújtókábel átüt vagy rossz az érintkezés	Ki kell cserélni, vagy javítani

Kicsi a motor teljesítménye, melegszik

- A fűvőkák részben el vannak dugulva	Ki kell tisztítani
- A gyújtógyertya hibás szennyezett, vagy az elektródahézag nem megfelelő	Ki kell cserélni, tisztítani, vagy beállítani
- Az üzemanyagvezeték szennyezett	Ki kell tisztítani
- Helytelen a porlasztó beállítása	Be kell állítani
- A levegőszűrő betét el-tömődött	Ki kell tisztítani

Az üzemzavar megjelenési formája, a meghibásodás feltételezett oka	A hiba elhárításának módja
--	----------------------------

- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| - a kipufogó hibás vagy eltömődött       | Ki kell cserélni, vagy tisztítani |
| - A hűtőrendszer eltömődött, szennyezett | Meg kell tisztítani               |
| - A henger vagy a dugattyú elkopott      | Ki kell cserélni                  |

#### A motor nem pörög fel kellően

- |                                       |                     |
|---------------------------------------|---------------------|
| - Túl hideg a motor                   | Járatni kell        |
| - Kevés az üzemanyag a tartályban     | Fel kell tölteni    |
| - Eldugultak a fűvókák                | Ki kell tisztítani  |
| - A porlasztó beállítás nem megfelelő | Be kell szabályozni |
| - A levegőszűrő betét szennyezett     | Ki kell tisztítani  |

#### A MOTOR NEM HAJT

- |  |   |
|--|---|
| - A motort kis fordulatszámmal üzemeltetik | Növelni kell a fordulatszámot, nagyobb gázt kell adni |
|--|---|

#### A tengelykapcsoló nem működik

- |   |   |
|---|---|
| - A tengelykapcsoló pórák a csapokon megszorultak | A beszorulást meg kell szüntetni, a pórákat meg kell tisztítani és be kell járatni. |
| - A rugók túlzottan elő vannak feszítve           | Csökkenteni kell a rugók előfeszítését  |
| - Olajosak lettek a surlódó betétek               | Meg kell tisztítani   |

#### Meghibásodott a hajtómű

- |  |                           |
|--|---------------------------|
| - A csigatengely eltörött                                | Ki kell cserélni          |
| - Eltörött a kapcsolóharang                              | - " -                     |
| - A kaptagok rögzítőcsapjai hiányoznak, vagy elnyíródnak | Pótolni kell a csavarokat |

Az üzemzavar megjelenési formája, a meghibásodás feltételezett oka	A hiba elhárításának módja
--	----------------------------

#### A motor alapjáratú fordulatszámon is hajt

- |   |  |
|---|--|
| A motor nem alapjáratú fordulatszámon működik, vagy nagy az alapjáratú fordulatszám | Be kell állítani a helyes alapjáratú fordulatszámot (1750 l/min) |
|---|--|

#### Hibásak a tengelykapcsoló rugók

- |                                   |                    |
|-----------------------------------|--------------------|
| - A rugók törtek                  | Ki kell cserélni   |
| - Nincsenek kellően előfeszítve   | Elő kell feszíteni |
| - A rugók nagyon ki vannak nyílvá | Ki kell cserélni   |

#### A tengelykapcsoló nem központos a kapcsolóharanggal

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| - A motor nincs központosan felszerelve a közdarabra    | Be kell állítani                     |
| - Idegen anyag szorult a pórák és a kapcsolóharang közé | Ki kell tisztítani                   |
| - A főtengely vagy csigatengely elgörbült               | A hibás alkatrészt ki kell cserélni. |

#### A hajtóműből folyik az olaj

- |                                    |                    |
|------------------------------------|--------------------|
| - A ház repedt vagy törött         | Ki kell cserélni   |
| - Tömítógyűrűk megsérültek         | Ki kell cserélni   |
| - A zárócsavar hiányzik, elveszett | Pótolni kell       |
| - Tömítetlenség az osztási síkban  | Újra kell tömíteni |

JAVÍTÁSHOZ CSAK EREDETI ALKATRÉSZEK HASZNÁLHATÓK FEL!



## IV. KARBANTARTÁS

A rendszeres átvizsgálás és utánállítás ennél a gépnél sem hanyagolható el, a zavarmentes üzemeltetés és a maximális élettartam biztosítása érdekében.

A szakszerűen és rendszeresen végzett karbantartással meg lehet előzni a kisgép komolyabb meghibásodását, amelynek elhárítása később jelentős kiadással járhat.

A karbantartási műveletek egy része otthon házilag elvégezhető, de a speciális részeket érintő meghibásodások esetén a beállításokat, javításokat szakműhelyben végeztesse.

A meghatározott időközönként esedékes karbantartási feladatokat az alábbi táblázatban foglaltuk össze:

Karbantartási és kenési ütemterv

A karbantartandó szerkezet és a karbantartási művelet megnevezése		A karbantartási művelet elvégzésének esedékessége					
		Bejáratási időszakban		Bejáratás utáni időszakban			
		10 üzemóra után	Min-den munka-kezdés előtt	25	50	100	De leg-alább éven-ként egy alka-lommal
Motor	olajszi ellen.		•				
	olajcsere	5 •			•		
Levegőszűrő	tisztítás			•			
Gyújtógyertya	tisztítás ellenőrzés			•			
	csere					•	
Hűtőrendszer	tisztítás					•	•
Égéster	- " -					100-300 • X	
Porlasztó	- " -					• X	• X
Tengelykapcsoló	- " -			•			
Hajtómű	olajszi ellenőrzés		•				
	olajcsere	•				•	•

x: ezeket a műveleteket csak szakember végezheti!

### MOTOR OLAJCSERE

Az olajcserét addig kell elvégezni amíg a motor meleg. Az olajat a motor alján lévő nyíláson vagy az olajbetöltő csakon keresztül lehet leengedni. Az alsó nyíláson történő leürítéskor tartsa a motort függőleges helyzetben.

**FIGYELEM!** A motor nagy terhelése és magas külső hőmérséklet esetén 25 üzemóránként cseréljen olajat.

**VIGYÁZAT:** Ha motort vagy gépet karbantartás vagy szerelés miatt meg kell dönteni, zárja el a benzincsapot, és úgy döntse a motort, hogy a gyújtógyertya illetve a hangtompító felüli oldala legyen felül.

### A levegőszűrő karbantartása

A szűrőbetétet 3 hónaponként vagy legritkábban 25 üzemóránként tisztítsa ki.

**Megjegyzés:** Erősen poros üzembn gyakrabban tisztítsa.

### A levegőszűrő betét tisztítása

1. Csavarja ki a csavart, a fedelet hajtja le.
2. Óvatosan vegye ki a betétet.
3. Óvatosan ütögesse egy sík felülethez.

Az erősen szennyezett betétet cserélje ki, vagy tisztítsa meg:

- a./ Mossa ki meleg, nem habzó vagy csökkentett habzású mosólúgban. **FIGYELEM:** a betét tisztításához ne használjon petróleumtartalmú oldószert.
- b./ Kívül-belül gondosan öblítse le folyóvíz alatt, amíg az öblítővíz tiszta nem lesz.
- c./ Teljesen szárazra szárítsa meg, mielőtt újra viszhelyezi. A betétet sem beolajozni, sem levegővel kifúvatni nem szabad.

4. Helyezze be a betétet, zárja a fedelet és csavarozza vissza.

#### Gyújtógyertya

- 100 üzemóránként tisztítsa, és állítsa be az elektródátávolságot 0,75 mm-re.

#### FIGYELEM!

- Tisztítsa meg az elektródákat drótkefével, vigyázzon, hogy az elektródákat vagy a szigetelést ne sértse meg!

#### Hűtőrendszer tisztítása

100 üzemóránként, de legalább évente egyszer a ventilátorház alatti területeket - henger, hengerfej, lendkerék - a lerakódott szennyeződésektől meg kell tisztítani. E művelet elhanyagolása a motor túlmelegedéséhez és meghibásodásához vezet.

#### Az égésmaradványok eltávolítása

Minden 100-300 üzemóránban vegye le a hengerfej burkolatot és a hengerfejet és drótkefével kaparja le majd egy puha ecsettel távolítsa el a hengerben, hengerfejben, hengerfej burkolaton, a dugattyú és a szelepek között lerakódott égési maradványokat.

Először kézzel húzza meg a rögzítőcsavarokat, majd átlós irányban szerszámmal 18,64 Nm nyomatékkal.

#### Motor tisztítása

A szennyeződéseket és lerakódásokat kendővel vagy ecsettel távolítsa el. Erős vízszaggárral nem ajánljuk mosni, mert akkor a benzintartályba víz juthat.

#### Gázbowden kenése

Évente legalább egyszer a gázkart és a gázvezetéket olajozza meg, ehhez műszerolajat használjon.

#### Tengelykapcsoló tisztítása, ellenőrzése

Különböző karbantartást nem igényel, 25 üzemóránként - poros üzem esetén gyakrabban száraz, tiszta ruhával meg kell törölni.

Tisztításhoz használhatja a fékszerkezet karbantartásához forgalmazott tisztító sprayket. Hasonlóan végezze el a kapcsolóharang tisztítását is.

NE OLAJOZZA SE A KUPLUNGOT, SE A KAPCSOLÓHARANGOT.

#### Olajcsere a hajtóműben

A hajtóműházon egy kenési hely van, ennek zárócsavarja a hajtóműház elején található. Az olajfeltöltés, leeresztés, és az olajsztint ellenőrzése itt történik.

- Naponta ellenőrizze az olajsztintet, amelynek a mentes furat külső pereménél kell lenni. Szükség szerint töltsön utána hajtómű olajat.

- Olajcserénél vegye le a motoregységet és a zárócsavar kihajtása után - a hajtóműház haladási irányában történő átbillentésével az olajat ki tudja folyatni. Célszerű a hajtóműolaj leeresztését közvetlenül használat után elvégezni, mert a meleg olaj könnyebben kifolyik. (Az olaj bronzos, finom szemcsékkel színezett.)

- Állítsa a hajtóművet olyan helyzetbe, hogy a Kapcsoló harang vízszintesen álljon, töltsé be a friss hajtóműolajat a 10. ábrán megadott jelleg, majd csavarja vissza a zárócsavart.

**FIGYELEM!** Bejáratáskor a hajtómű kenőolaját az első 10-12 üzemóra elteltével le kell cserélni. Bejáratás utáni időszakban elegendő 100 üzemóránként, de legalább évente egy alkalommal az olajcserét elvégezni.

## Beállítások

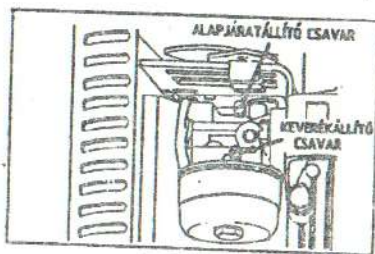
### A porlasztó beállítása

Az üzemanyag-, terhelési, hőmérséklet- vagy magassági különbségek kiegyenlítésére szükséges lehet a porlasztó kismértékű utánállítása.

**MEGJEGYZÉS:** A motort csak a rászerezelt légszűrővel üzemeltesse.

**ALAPBEÁLLÍTÁS** - A keverékállító csavart forgassa óvatosan jobbra, amíg az éppen hogy nem zár. Ha túl mélyre csavarja be a csavart, az illetékt szelvények megsérülhet.

Ezután nyissa egy teljes fordulattal balra. Ezzel az alapbeállítással már beindítható, és (kb.5percig) járatható a motor. Ezalatt elvégezheti a finomállítást.



15.ábra

**FINOMÁLLÍTÁS** - Tegye a gázkart "MIN" állásba. Ezután egy szerszámmal forgassa el a pillangószelepet balra, és nyomja ütközésig. Ezalatt az alapjáratállító csavarral állítsa be a fordulatszámot 1750 1/min-re. Forgassa befelé a keverékállító csavart (balra - szegényebb keverék), amíg a motor lassabban nem kezd járni. Ezután csavarja kifelé (jobbra - dúsabb keverék), amíg a motor egyetlenül nem kezd járni.

Ezt követően állítsa vissza a dúsabb és szegényebb keverék közötti helyzetbe. Engedje el a pillangószelepet - a motornak tisztán, egyenletesen kell járnia. Ha ez nem áll, állítsa a porlasztót dúsabb keverékre a keverékállító csavar 1/8-dal, balra való elforgatásával.

### A gázbowden beállítása

A gázszabályzást pontosan kell beállítani úgy, hogy a motor a gázkarrel leállítható, indítható, és a maximális fordulattal üzemeltethető legyen.

A megengedett üzemi fordulatszám: 1800-3600 1/min. Az alapjáratú fordulata 1750 1/min. A motorhoz kapcsolt munkagép gyártója előírja a motor szabályzott fordulata, amely NEM LÉPHETŐ ÁT.

ÁBRÁS ALKATRÉSZ KATALÓGUS

## PÓTALKATRÉSZ ELLÁTÁS (BESZERZÉSI LEHETŐSÉGEK)

Tisztában vagyunk azzal, hogy bármennyire jó és üzembiztos gépet vásárolt, a használat során szüksége lesz pótalkatrészre.

Felhívjuk szíves figyelmét, hogy a pótalkatrészeket az AGROKER Pécs, Megyeri u.64. forgalmazza.

Kereskedelmi vállalatok részére is szállít, de közvetlen vevőigényeket is kielégít, postán utóvételezés feladással.

Ezen kívül a kiskereskedelmi hálózat is foglalkozik alkatrészértékesítéssel, többek között:

Budapest, Hermes 313.sz. Alkatrészbolt, 1091 IX., Üllői u.9.  
Győr, AGROTEK Bp. AGROKER Közös Mg-i Szakbolt, Győr, József A.10.  
Kecskemét 6000Mg-i Kisgépek, Eszközök és Anyagok Kereskedése  
Erdős Imre, Halasi u.29.

Lenti, Kerkavölgye ÁFÉSZ 1.sz. Mg-i Bolt 8960 Dózsa Gy.u.4.  
Pécs, AGROKER Gazdabolt, Megyeri út 64.

Sziksó, Borsodi Iparcikk Kisker.V. 705.sz. Mg-i Bolt 3800  
Táncsics u.2.

Szombathely, 301.sz. Gazda Áruház, Hugyadi u. 5-7. 9700  
Szolnok, Kertészek Boltja Szolnok megyei Zöldség-Gyümölcs  
Ker.Szöv.V. Csanádi kert.4.

Székesfehérvár, 69.sz. AGRO Üzletház, Szabadság Marcos u.  
Siófoki ÁFÉSZ Kertészbolt Árpád.u.1.

Veszprém, FERROVILL 6.sz. Bolt, Budapesti u.34.

Veszprém, EXPO Áruház 8200, Vörös Október u.88.

Vác, 2600 Bírzsöny MgTSZ 460 sz. Járműbolt, Sebes J.u.3.

ROBIX Márkebolt: 9200 Veszprém, Úttörő u. 1.

RAMOVILL Budapest IX., Határ út 50/A

BRIGGS and STRAITON motorok pótalkatrész beszerzési lehetősége:

HERMES RAKTÁR Budakalász, Lupa szigeti elágazó

## ELŐSZÓ

A robbantott ábrás alkatrész-katalógussal segítséget kívánunk nyújtani a kisgép üzemeltetőinek az alkatrészek esetleges elhasználódásából eredő hibák gyors elhárításához, és a pótalkatrészek megrendeléséhez.

### Ajánlások a katalógus kezeléséhez:

A táblák a (tartalomjegyzék szerinti sorrendben) a fejléccen feltüntetett szerelési csoportot robbantott ábrás kivitelben tartalmazzák, melyeken az alkatrészek a könnyebb azonosíthatóság érdekében axonometrikusan vannak ábrázolva.

Egy táblán belül (a zsúfoltság elkerülése érdekében) a több helyen alkalmazandó azonos alkatrészeket, helyzetüktől függően általában csak egy helyen ábrázoltuk, a darabjegyzékben azonban a szerelési csoporthoz szükséges összes darabszámot megadtuk.

A komplett egységekhez tartozó alkatrészeket mutató vonalakkal jelöltük.

Az ábrás alkatrész-katalógus alapján, kiválasztott pótalkatrész megrendeléséhez az alábbi adatokat kell megadni.

#### 1. A szükséges alkatrészek

- megnevezését
- darabszámát és
- rajzszámát.

#### 2. A gép típusát, gyártási évét és sorszámát, a motor modell és típusszámát.

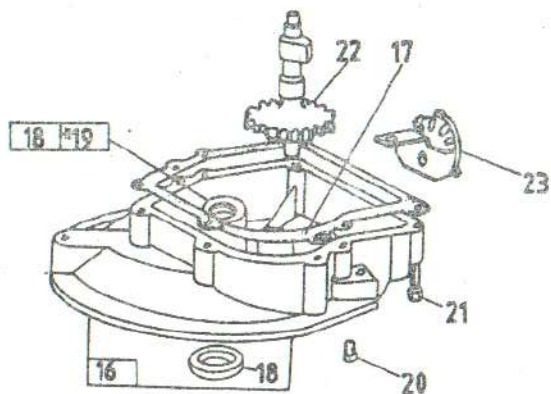
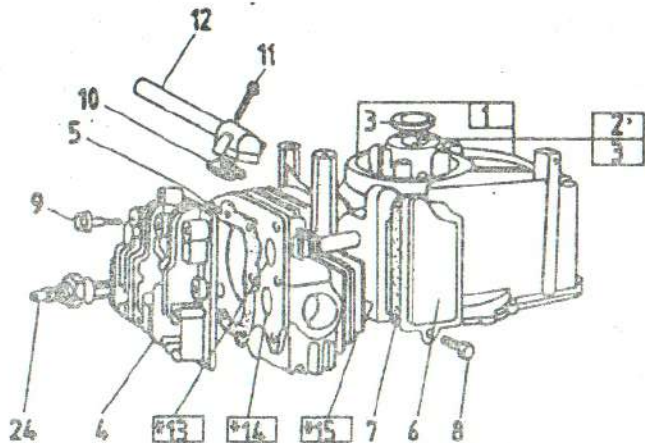
A gép üzembiztosságának érdekében, valamint munkavédelmi okokból, alkatrész cseréhez minden esetben az ábrás katalógusban megadott eredeti alkatrészeket használjon fel. Még a csavarok pótlásánál is vegye figyelembe a megadott anyagminőségeket és méreteket.

Táblaszám

1.

Forgattyúház, henger, hengerfej

Komplett egység sz.



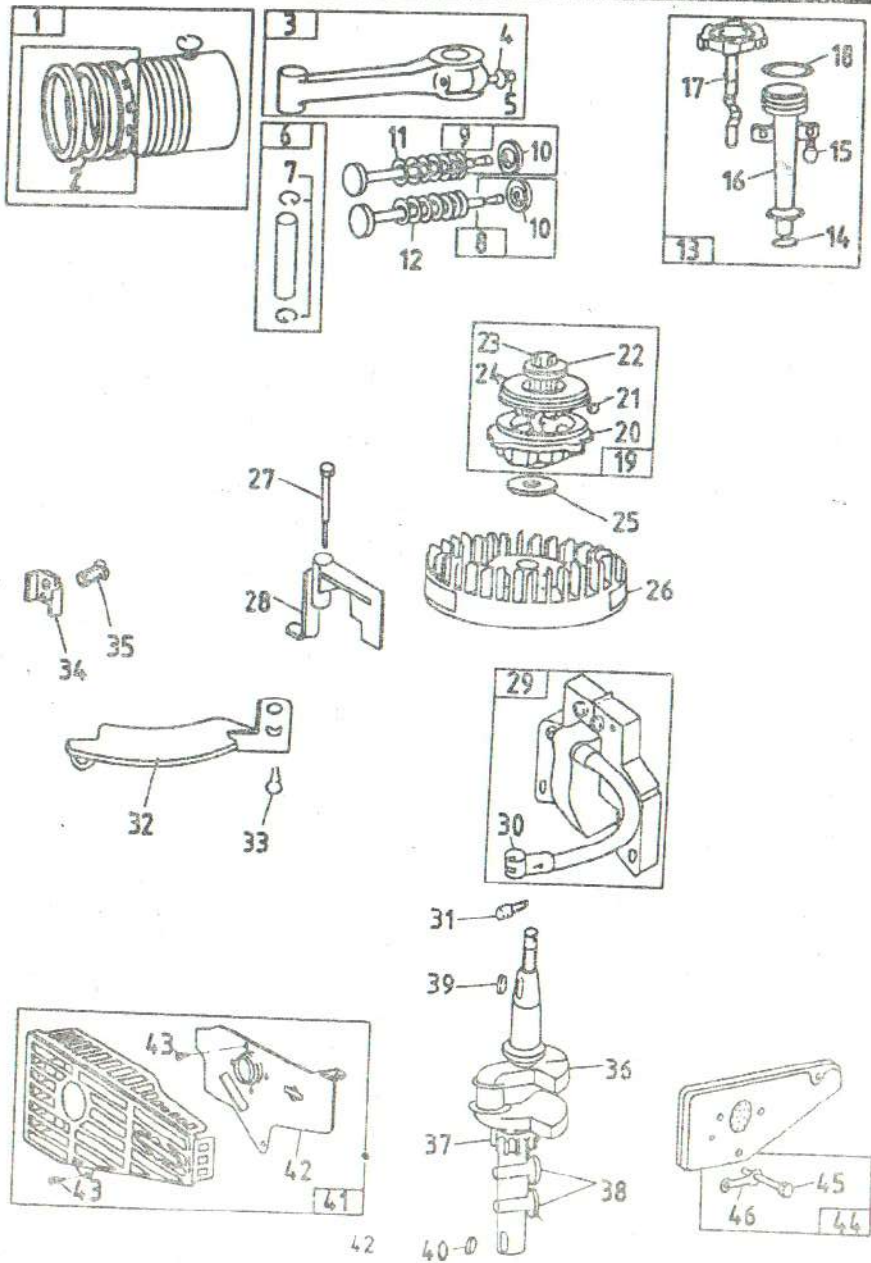
\* Speciális szerszámokat igényel a beszereléshez.

ÁBRA	RAJZSZÁM	DB	MEGNEVEZÉS
1.	399164	1	Henger kpl.
2.	291708	1	Csapógy persely
3.	299819	1	Tömítőgyűrű
4.	213012	1	Hengerfej
5.	270341	1	Hengerfej tömítés
6.	298383	1	Szelepfedél
7.	270239	1	Szelepfedél tömítés
8.	93394	2	Csavar
9.	93111	8	Csavar
10.	270345	1	Tömítés
11.	93485	2	Csavar
12.	398360	1	Szellőzőcső
13.	210879	1	Szívószelep ülék
14.	211291	1	Kipufogószelep ülék
15.	231348	1	Kipufogószelep vezető
16.	395384	1	Olajtekő kpl.
17.	270833	1	Tömítés
18.	391483	1	Tömítőgyűrű
19.	293709	1	Csapágy persely
20.	91084	1	Olajleeresztő csavar
21.	93032	6	Csavar
22.	394800	1	Vezérműtengely
23.	294652	1	Olajszűrő
24.	Champion RCJ-8	1	Gyújtógyertya
5,7,10,17	298989	1	Tömítés készlet

Táblaszám  
2.

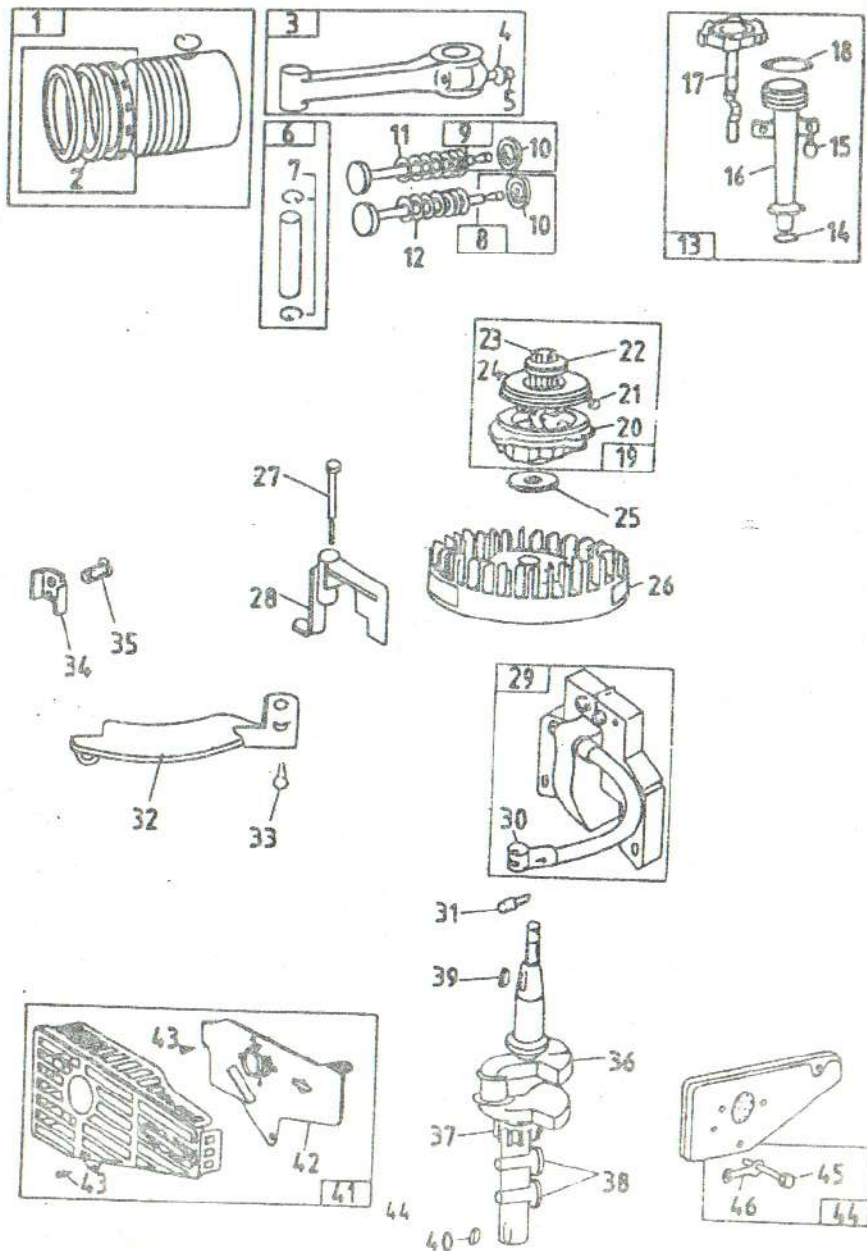
Dugattyú, hajtókar, forgattyústengely, kipufogó, gyújtás

Komplett egység sz.



ABRA	RAJZSZÁM	DB	MEGNEVEZÉS
1.	298904	1	Dugattyú kpl.
2.	298982	1	Dugattyúgyűrű készlet
3.	294201	1	Hajtókar kpl.
4.	222282	2	Hajtókar alátét
5.	92296	2	Hajtókar csavar
6.	298909	1	Csapszeg kpl.
7.	26024	2	Rögzítő gyűrű
8.	296676	1	Kipufogó szelep
9.	296677	1	Szívószelep kpl.
10.	93312	2	Szeleprugó rögzítő
11.	260552	1	Szívószelep rugó
12.	26478	1	Kipufogószelep rugó
13.	398010	1	Olajtöltő kpl.
14.	271485	1	Tömítés
15.	94073	2	Csavar
16.	280504	1	Olajtöltő cső
17.	398012	1	Szintjelző pálca, sapka
18.	270920	1	Tömítés
19.	399671	1	Visszafutó indító tengelykapcsoló kpl.
20.	394897	1	Tengelykapcsoló ház
21.	63770	6	Tengelykapcsoló golyó
22.	68238	1	Alátét
23.	298436	1	Kilincsmű
24.	221653	1	Alátét
25.	220865	1	Alátét
26.	395653	1	Lendkerék
27.	93435	1	Csavar
28.	68388	1	Regulátor lapát
29.	398593	1	Gyújtótekercs
30.	221798	1	Gyújtógyertya csatl.
31.	93381	2	Csavar

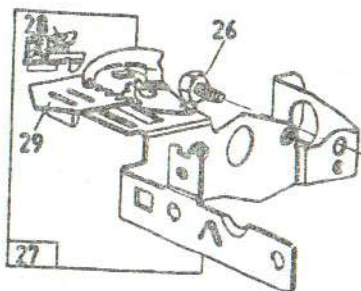
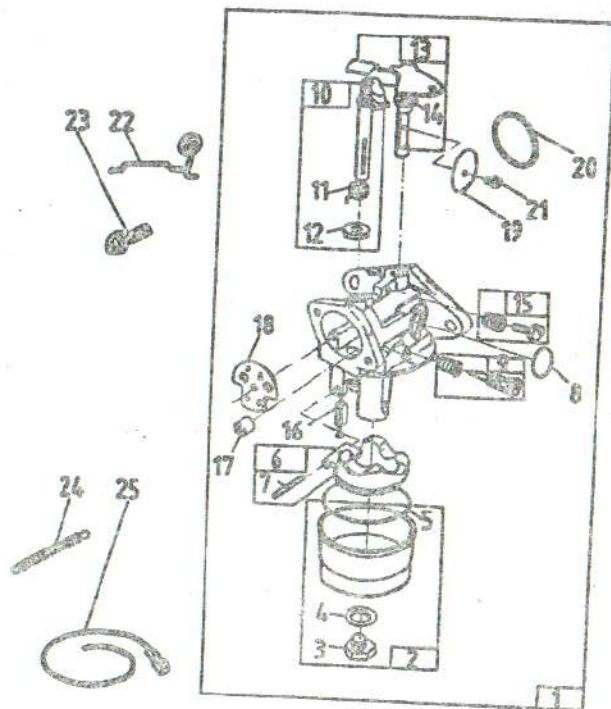
Táblaszám 2.	Dugattyú, hajtókar, forgattyústengely, kipufogó, gyújtás	Komplett egység sz.
-----------------	--	---------------------



ÁBRA	RAJZSZÁM	DB	MEGNEVEZÉS
32.	223150	1	Védőburkolat
33.	93559	2	Csavar
34.	101020-000016	1	Bilincs
35.	Len 4,8x25	1	Csavar
36.	397220	1	Forgattyús teng.
37.	261533	1	Fogaskerék
38.	230173	2	Szelepemelő
39.	222698	1	Retes
40.	93065	1	Retes
41.	399146	1	Kipufogó burk.kpl.
42.	223600	1	Kipufogó burk. tartó
43.	93705	7	Csavar
44.	394644	1	Kipufogó kpl.
45.	93935	2	Csavar
46.	223256	1	Csavar rögzítő lemez

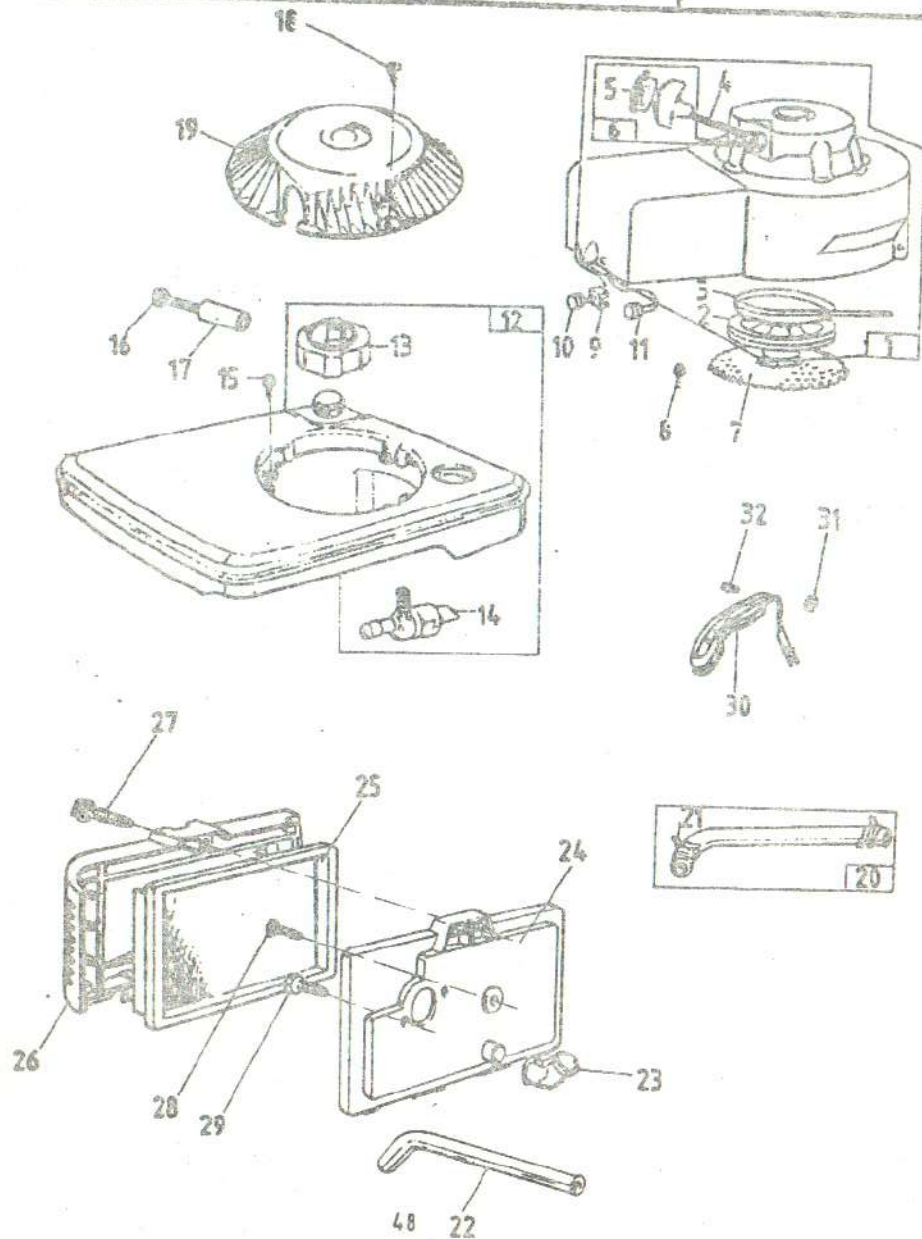


Táblaszám	Porlasztó	Komplett egység sz.
3.		



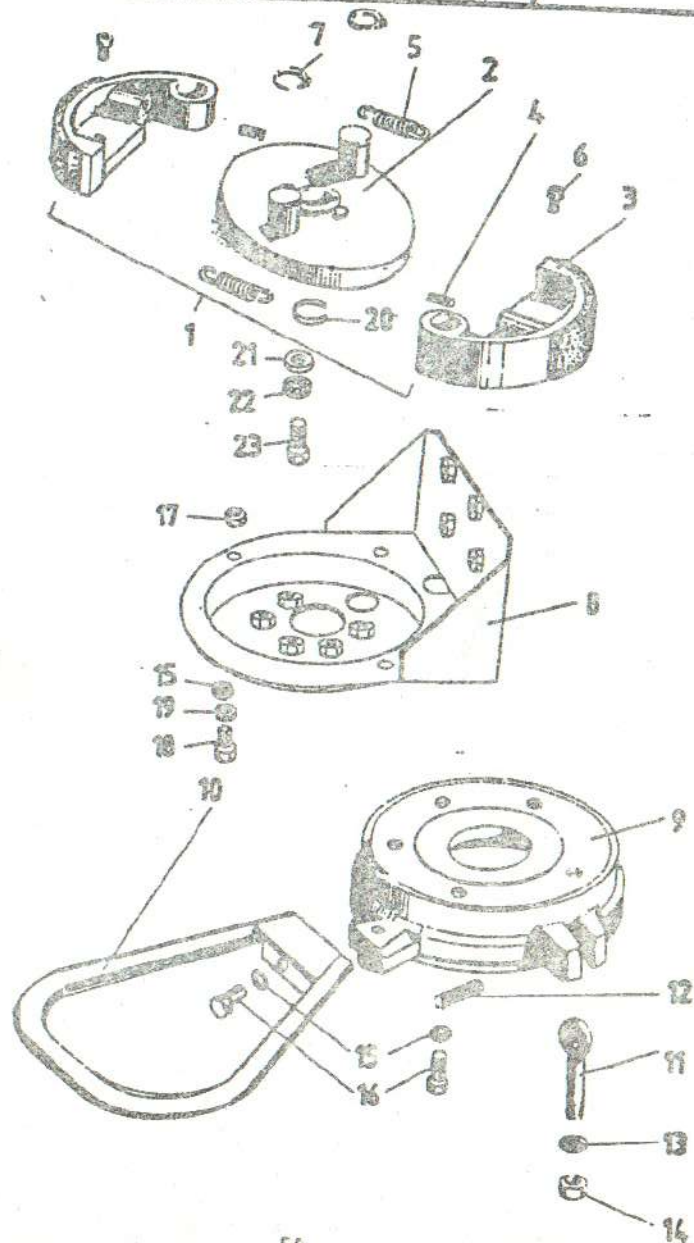
ÁBRA	RAJZSZÁM	DB	MEGNEVEZÉS
1.	398901	1	Porlasztó kpl.
2.	398191	1	Porlasztó úszóház kpl.
3.	231373	1	Hlf. csavar
4. + *	-	1	Tömítő alátét
5. + *	-	1	Tömítés
6.	398187	1	Porlasztó úszó kpl.
7. *	231371	1	Rögzítő csap
8. *	-	1	Dugó
9. *	398670	1	Keverék állító csav.
10.	398186	1	Szívószelep tengely
11.	262035	1	Rugó
12. + *	-	1	Tömítő alátét
13.	398184	1	Fojtószelep tengely
14. + *	-	1	Tömítő alátét
15.	398185	1	Alapjárat állítócsavar
16. *	398188	1	Tűszelep
17. *	-	1	Fúvóka
18.	223471	1	Szivatószelep
19.	223470	1	Fojtószelep
20. + *	270344	1	Tömítés
21.	94098	1	Csavar
22.	262043	1	Regulátor csatlakozó
23.	94119	2	Csavar
24.	260875	1	Regulátor rugó
25.	398808	1	Testelő vezeték
26.	94117	3	Csavar
27.	398363	1	Tartólemez kpl.
28.	396847	1	Leállító kapcsoló
29.	280522	1	Fogasléc
* jelölt	492072	1	Porlasztó javító készl.
+ jelölt	490937	1	Porlasztó tömítés készl.

Táblaszám 4.	Burkolat, benzintartály, berántó, levegőszűrő	Komplett egység sz.
-----------------	--	---------------------



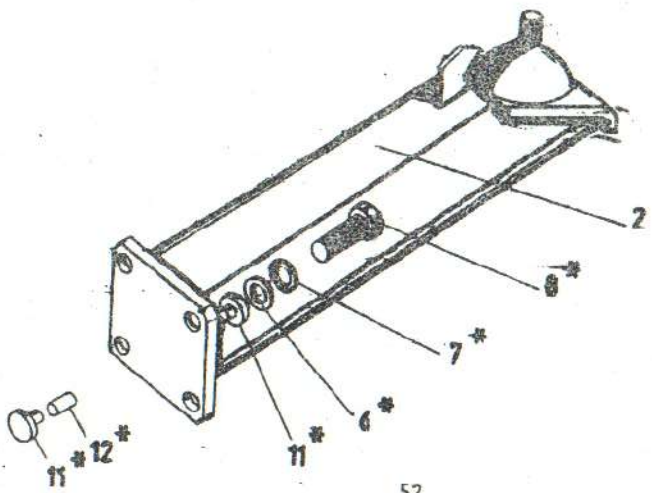
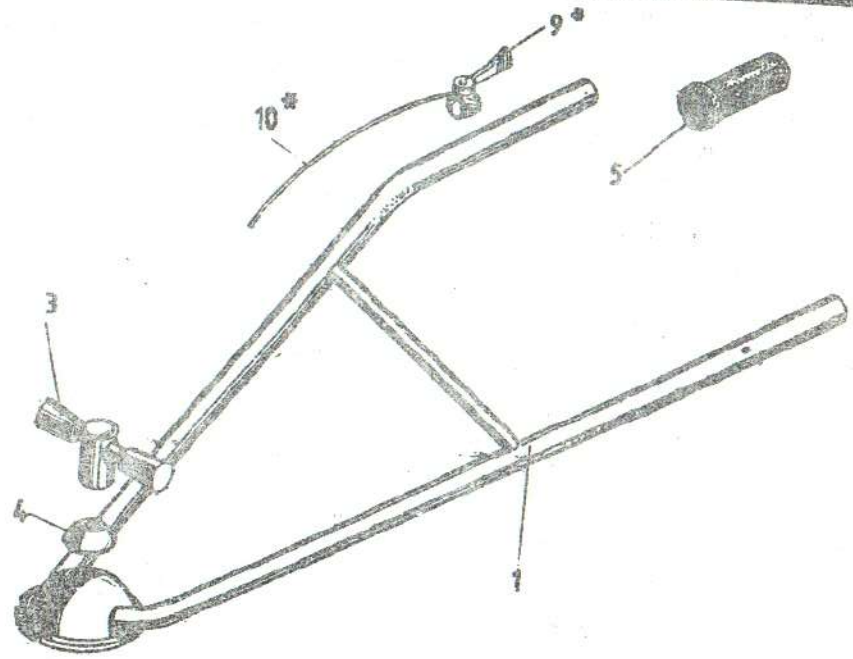
ÁBRA	RAJZSZÁM	DB	MEGNEVEZÉS
1.	490709	1	Visszafutó indító kpl.
2.	280439	1	Kötéltárcsa
3.	490179	1	Indítórugó
4.	280406	1	Indító kötéll
5.	396892	1	Kötéll rögzítő
6.	393152	1	Fogantyú kpl.
7.	221661	1	Védbrács
8.	93490	2	Csavar
9.	221535	1	Bilincs
10.	93686	1	Csavar
11.	93559	3	Csavar
12.	490622	1	Üzemanyagtartály kpl.
13.	397974	1	Tartály sapka
14.	399517	1	Üzemanyag csap
15.	94114	3	Csavar
16.	398540	1	Csavar
17.	280512	1	Távtartó
18.	94058	2	Csavar
19.	280502	1	Berántó burkolat
20.	398396	1	Üzemanyagcső kpl.
21.	93053	2	Bilincs
22.	231406	1	Légző cső
23.	280524	1	Légző könyök
24.	399059	1	Levegőszűrő tartó
25.	397795	1	Levegőszűrő betét
26.	280501	1	Levegőszűrő burkolat
27.	94120	1	Csavar
28.	94118	1	Csavar
29.	94121	2	Csavar
30.	397880	1	Világítótekerccs
31.	231277	2	Alátét
32.	94016	2	Csavar

Táblaszám		Komplett egység sz.
5.	Tengelykapcsoló, közdarab	



Ábra	Rajzszer	Db.	Megnevezés
1.	10153-011000	1	AT-56 Tengelykepcs.kpl.
2.	10153-011100	1	Agy tá.
3.	10150-011200	2	Pofa tá.
4.	101001-011001	2	Feszítő csavar
5.	10153-011002	2	Rugó
6.	M5x10 MSZ KGST 2653 5.8	2	Hgf.hornycs csavar B
7.	12 MSZ 232	2	Rögzítőgyűrű tengelyhez
8.	10153-012100	1	Harang tá.
9.	10151-012001-1	1	Közdarab
10.	10150-012100-1	1	Fogantyú h.
11.	101010-012001	2	Szemescsavar
12.	101010-012003	2	Csap
13.	101010-012004	2	Alátét
14.	M10x1,25 MSZ KGST 2326	2	Hl.önbíz.t.magas anya műa.betétyűrűvel
15.	M8 MSZ 2236	9	Kf.alátét
16.	M8x16 MSZ 2463 B.8	6	Hlf.t.m.csavar
17.	M8 MSZ 2260	3	Hl.anya
18.	M8x30 MSZ 2463 B.8	3	Hlf.t.m.csavar
19.	M8 MSZ KGST 280	3	Alátét
20.	22 MSZ 231	1	Rögzítőgyűrű furethoz
21.	10153-010003	1	Alátét
22.	M10 MSZ 2236	1	Kf.alátét
23.	10153-010001	1	Csavar

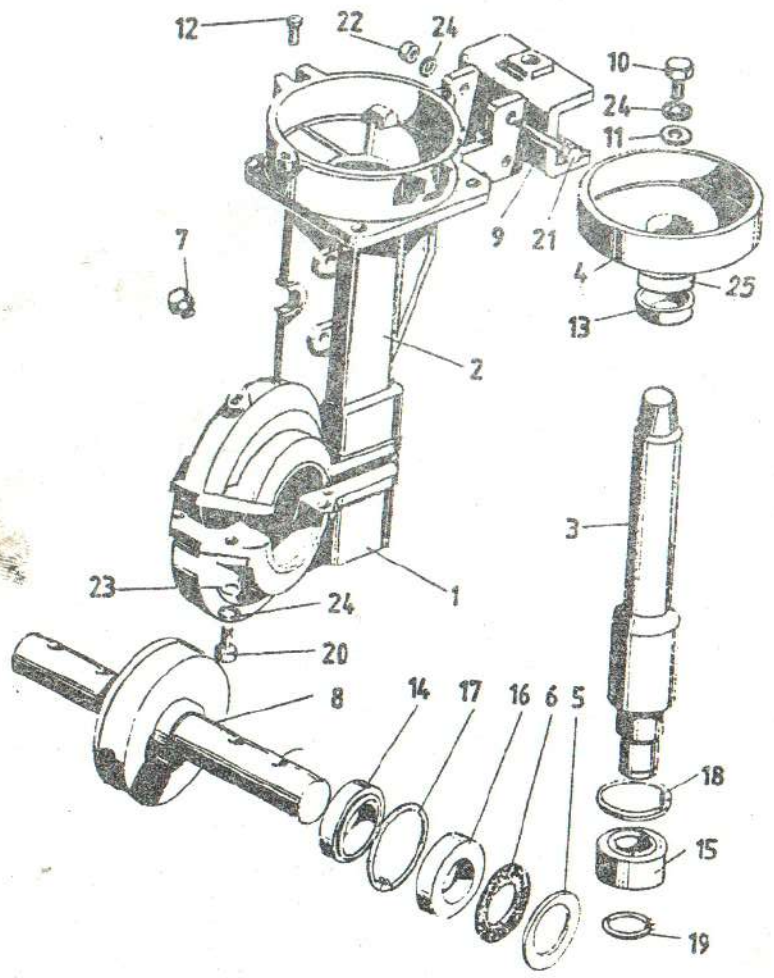
Táblaszám	Kormány szerkezet	Komplett egység sz.
6.		10150-013000



ÁBRA	RAJZSZÁM	DB	MEGNEVEZÉS
1.	10150-013100	1	Kormány szerv
2.	10150-013200-1	1	Kormány szerv tartó
3.	10150-013300	1	Szorító anya
4.	10150-013001	1	Szorító alátét
5.	10150-013002	2	Markolat
6. x	101010-012004	4	Alátét
7. x	M10 MSZ 2236	4	Kf.alátét
8. x	M10x40 MSZ 2461 8.8	4	Hlf. tm. csavar A
9. x		1	Gázker
10. x		1	Gázbowden kpl.
11. x	10150-01002-1	8	Gumibetét
12. x	10150-010001-1	4	Távartó

Megjegyzés: A komplet egység száma az x-el megjelölt té-

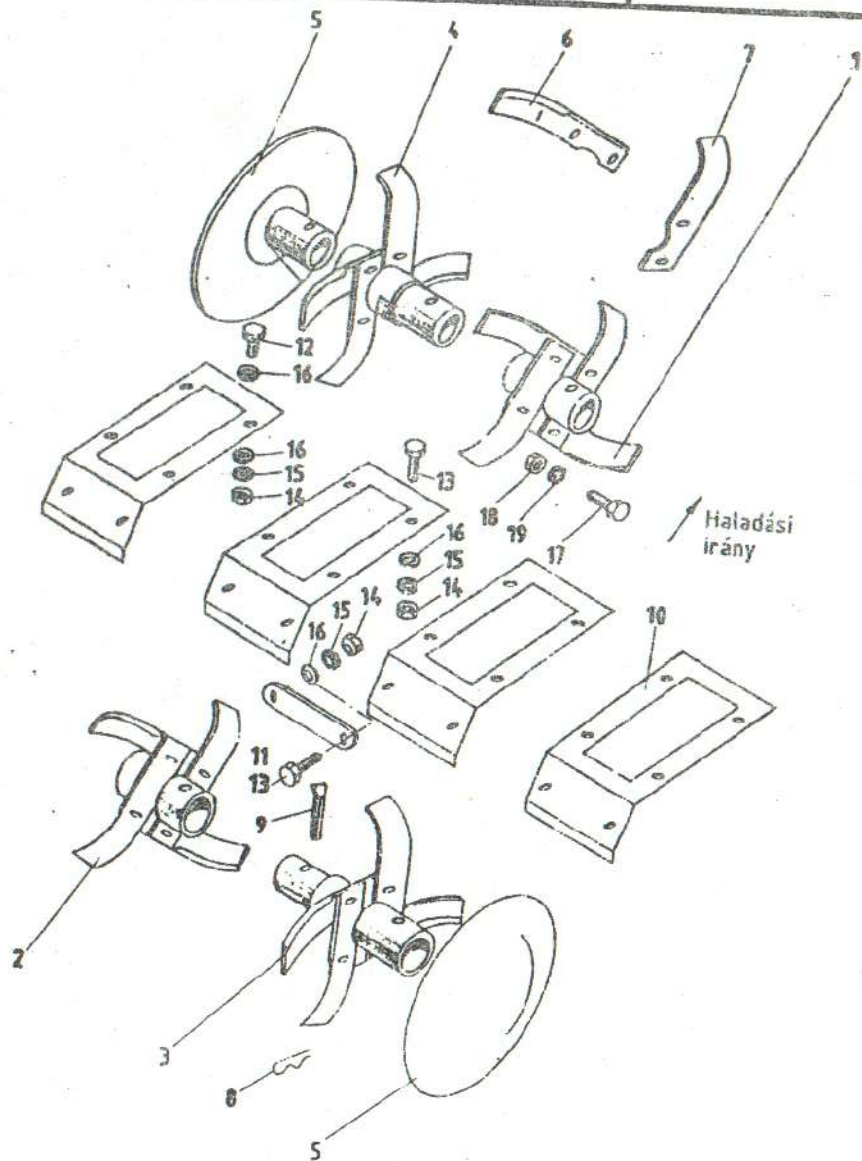
Táblaszám	Hajtómű	Komplett egység sz.
7.		10153-020000



Ábra	Rajzszám	Db.	Megnevezés
1.	10150-020001	1	Csapágyház
2.	10150-020002	1	Hajtóműház
3.	10153-020003	1	Csigatengely
4.	10150-020004-1	1	Kapcsoló harang
5.	10150-020005	2	Zárótárcsa
6.	101001-021001/G	2	Porvédőgyűrű
7.	10150-020009	1	Zárócsavar
8.	10153-021000	1	Tengelyes csigakerék
9.	10150-022000	1	Vondófej
10.	M 8x16 MSZ 2463	1	Hlf. tm. csavar
11.	101011-020044	1	Lefogólemez
12.	101011-020026	2	Illesztőcsap
13.	6003 MSZ 7610	1	Mélyhornyú golyóscsapágy
14.	6005 MSZ 7610	2	Mélyhornyú golyóscsapágy
15.	3203	1	Kétsoros, ferdehatásvonalú golyóscsapágy
16.	AFIT 2136 25x47x7YP1	2	Gumihézés tűm.gyűrű
17.	47 MSZ 231	2	Rögzítőgyűrű furathoz
18.	40 MSZ 231	1	Rögzítőgyűrű furathoz
19.	17 MSZ 232	1	Rögzítőgyűrű teng.-hez
20.	M 8x30 MSZ KGST 2662		
	B.8	5	BK.csavar B
21.	M8x60 MSZ 2461 B.8	3	Hlf.csavar B
22.	M8 MSZ 2260	3	Hl.anya
23.	M8 MSZ KGST 280	5	Alátét
24.	M8 MSZ 2210	9	Rugós alátét
25.	7x35x7-10 y vagy z.	1	Rugós tűm. gyűrű

Megjegyzés: az 1, 2 tétel csak együtt rendelhető !

Táblaszám 8.	Forgókultivátor, védőlemezek	Komplett egység sz.
-----------------	------------------------------	---------------------

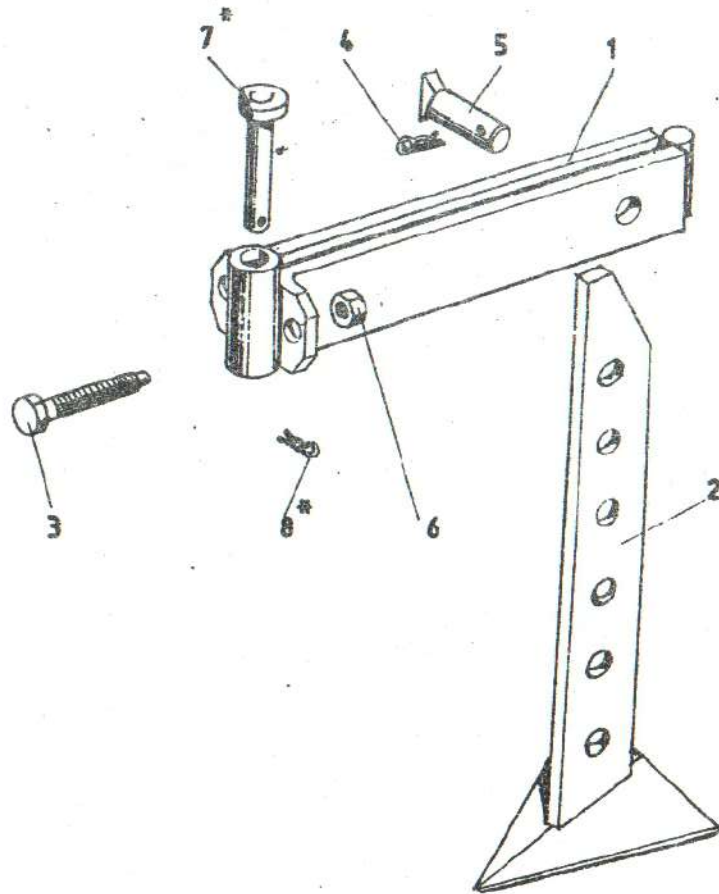


56

Ábra	Rajzsám	Db.	Megnevezés
1.	10.904.5 0034-01-00-00	1	Kezdő kapatag bal őé.
2.	10.904.5 0034-02-00-00	1	Kezdő kapatag jobb őé.
3.	10.904.5 0034-03-00-00	1	Közbenső kapat.jobb őé.
4.	10.904.5 0034-04-00-00	1	Közbenső kapat.bal őé.
5.	10.904.5 0034-05-00-00	2	Védőtárcsa
6.	10.904.5 0034-01-00-01	8	Kapa jobb
7.	10.904.5 0034-01-00-02	8	Kapa bal
8.	10150-031001	6	Rugós rögzítő
9.	101020-000015	6	Csapszeg
10.	10150-000004	4	Védőlemez
11.	10150-000006	1	Merevítő
12.	M6x12 MSZ 2463 8.8	6	Hlf.tm.csavar A
13.	M6x16 MSZ 2463 8.8	6	Hlf. tm. csav.A.
14.	M6 MSZ 2260	12	Hl.anya
15.	M6 MSZ 2236	12	Kf.alátét
16.	M6 MSZ KGST 280	18	Alátét
17.	M8x25 MSZ 2463 8.8	16	Hlf.tm.csavar
18.	M8 MSZ 2260	16	Hl.anya
19.	B N MSZ KGST 2665	16	Rugós alátét

57

Táblaszám	Mélységállító	Komplett egység sz. 10.904.W.0041-00-00C6
9.		



Ábra	Rajzszám	Db	Megnevezés
1.	10150-041000	1	Vondórud öá.
2.	10150-042000	1	Saru öá.
3.	MSZ 2463	2	Határoló csavar
4.	10150-031001	1	Rugós rögzítő
5.	101020-000015	1	Csapszeg
6.	M8 MSZ 2260	2	Hl.anya
7.*	10153-000010	1	Csapszeg öá.
8.*	101001-000004	1	Rugós rögzítő

**Megjegyzés:** A komplett egység száma az x-szel megjelölt tételeket nem tartalmazza.

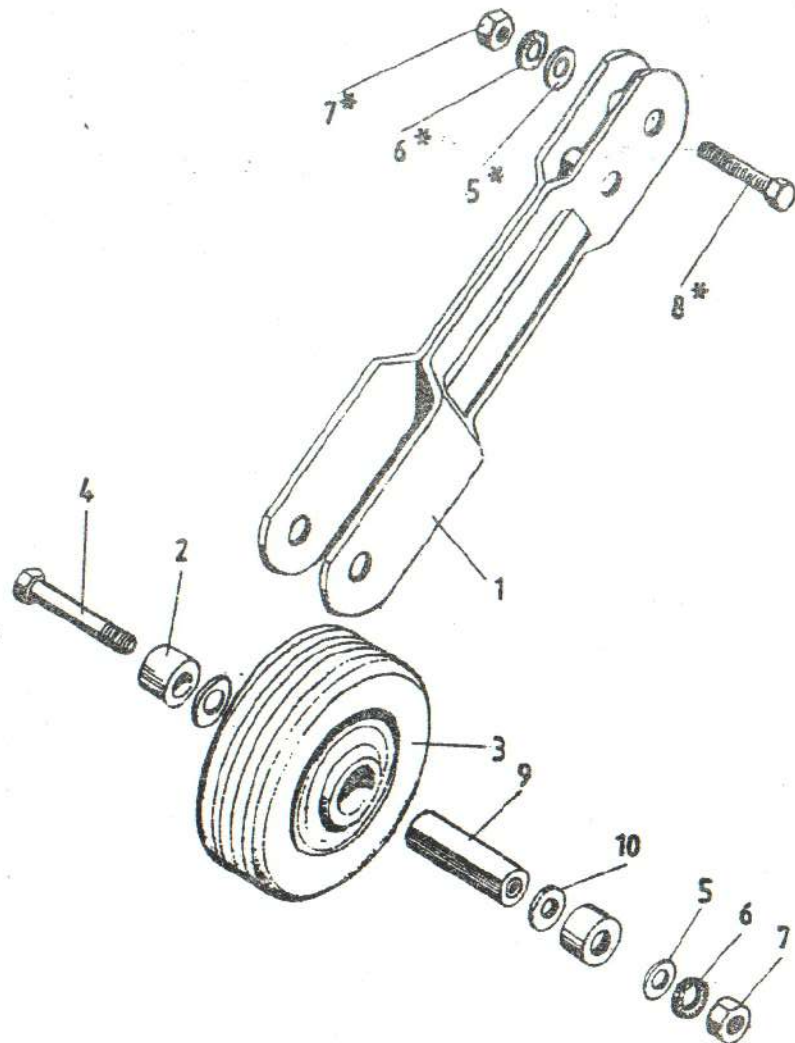
Táblaszám

10.

Első szállítókerék

Komplett egység sz.

10150-060000-1



Ábra	Rajzsám	db	Megnevezés
1.	10150-061000	1	Hajlított kar öá.
2.	10150-060003-1	2	Távtartó
3.	10150-060002-1	1	Műanyag kerék
4.	M8-80 MSZ 2461 B.8	1	Hlf.csavar A
5.	M8 A MSZ KGST 280	2	Alátét
6.	M 8 MSZ 2236	2	Kf.alátét
7.	M 8 MSZ 2260	2	Hl. anya
8. <sup>x</sup>	M 8x40 MSZ 2463 B.8	1	Hlf.tm.csavar A
9.	10150-060001-1	1	Persely
10.	101011-020044	2	Alátét

Megjegyzés: A komplett egység száma az x-szel  
megjelölt tételt nem tartalmazza